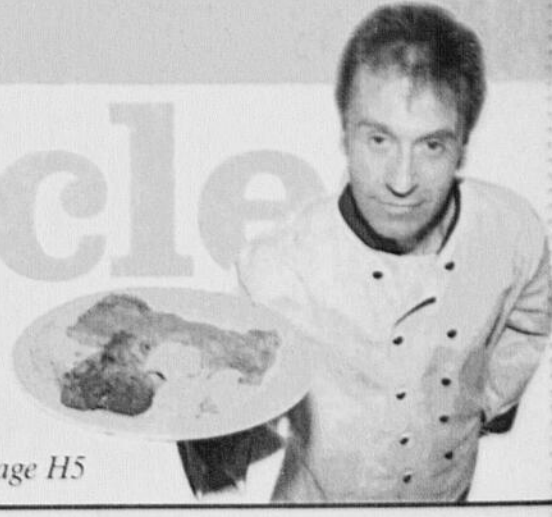


DES LIVRES SUR LA GRANDE PAIX / Page H2



Elvis Presley
Un coffret sur ses passages à Las Vegas / Page H3



Resto La Causerie
Le chef propose un «petit moment d'éternité» au menu / Page H5

Arts et spectacle

Des musiciens qui savent fêter

Après 25 ans, la Bottine Souriante emporte toujours les foules



evlyne@latribune.qc.ca
DRUMMONDVILLE

En 25 ans d'histoire, La Bottine souriante a emporté plus d'une foule dans sa musique folklorique, tantôt purement traditionnelle, tantôt influencée par les airs celtiques ou les pulsions de salsa et de swing des groupes jazz de la Nouvelle-Orléans.

«Au Québec, La Bottine a développé une relation très proche, quasi familiale, avec son public. Ce sont les enfants des parents qui découvrent aujourd'hui le groupe, estime Yves Lambert. En tournée en Europe ou aux États-Unis, la réaction ne diffère pas tant que ça. Peu importe les langues, les races, les couleurs et les orientations sexuelles, La Bottine inspire un esprit de fête, et même en chantant uniquement en français.»

Une nouvelle preuve en a été donnée au dernier Mondial des cultures où La Bottine a été applaudie par 20 000 personnes, au terme d'un généreux spectacle de trois heures couronné de quatre rappels.

Une histoire d'amitié

«Au Québec, il n'y a rien qui sonne comme La Bottine. Ailleurs, autant le milieu, les musiciens, que le public, lorsque le groupe arrive, personne ne reste indifférent. C'est très unique comme son avec ses neuf musiciens aguerris et autant d'instruments sur scène», souligne Yves Lambert, chanteur, accordéoniste et seul membre du groupe d'origine encore au sein de la formation.

«Au départ, nous étions un groupe d'amis qui se réunissaient dans des bars et qui prenaient une petite bière ensemble. En écoutant la musique du patrimoine du Québec, nous avons découvert ces musiques traditionnelles et nous en sommes tous tombés amoureux», raconte le chanteur.

«Chacun avait une personnalité assez extravertie pour faire de la scène. Ainsi, nous nous sommes réunis et avons commencé à faire de petits contrats ici et là.»

Après un an, le premier disque de la formation se retrouve sur les tablettes. «Dès ce moment, l'aventure de La Bottine a vraiment pris forme. C'est au début des années 80 que nous avons eu nos premières tournées américaines», poursuit Yves Lambert.

Dans ses débuts, La Bottine a conservé cette saveur un peu celtique de la musique folklorique traditionnelle avec

guitare, tapement de pieds, violon, harmonica et accordéon. «Nous avions alors un esprit plus puriste. Nous venions de découvrir ce répertoire et étions sévères au niveau de son exécution, car nous vouions à cette musique un très grand respect» avoue-t-il, parlant d'une renaissance du folklore au milieu des années 70.

Au fil des ans

Au fur et à mesure des départs et des arrivées de musiciens, des conjonctures politiques du Québec, La Bottine a suivi les tendances, s'est renouvelée et s'est modernisée. «Tout s'est fait en restant très intègre au niveau de la démarche et sans faire de concession sur la dynamique et l'énergie du groupe, précise M. Lambert affirmant qu'aucun des 11 albums du groupe ne se ressemblent. Chacun est exploratoire, mais produit toujours son résultat.»

«Nous venons de terminer l'enregistrement et le mixage de notre 11e album qui sortira au milieu du mois de septembre. Aussi, en novembre, nous sortirons une anthologie avec 15 ou 16 titres. Ce sont des pièces qui représentent bien l'époque de La Bottine. Trois d'entre elles ont même été remixées», précise Yves Lambert qui décrit le groupe comme un collectif ou une hyper démocratie où tous font des concessions pour que chacun s'y reconnaisse.

Au cours de l'hiver et du printemps, La Bottine a donc enregistré 19 pièces dans le studio de leur maison de production tout en effectuant deux tournées, une en Caroline du Nord et une en Europe. «On n'a pas perdu notre temps», lance le chanteur avec amusement.

La Bottine à 100 milles à l'heure

De retour d'Europe ces jours-ci, où une tournée de 17 jours leur a fait s'arrêter dans sept pays, les neuf membres de La Bottine participeront à Mémoire et racines, un festival traditionnel de leur région, celle de Joliette. «Nous y fêterons notre 25e anniversaire avec un spectacle concept qui réunira les groupes laboratoires ayant servi de sources d'inspiration pour permettre à La Bottine d'évoluer avec le temps», affirme M. Lambert précisant que le groupe repart à la mi-août en Europe.

En 25 ans, La Bottine a acquis ses lettres de noblesse, mais pourtant, trop souvent à son goût, elle est associée aux festivités du temps des Fêtes. «Ce préjugé perdure. Il serait temps que cette musique ait davantage sa place dans les radios et dans les médias. Elle provient de notre patrimoine, est la seule nous appartenant vraiment et s'est adaptée



La Tribune, Evlyne Leblanc

Les neuf membres de La Bottine souriante sont accompagnés à l'occasion, en spectacle, de danseuses, mais toujours, ils savent inspirer dans le cœur de leur auditoire l'esprit de la fête. Sur la photo, debout: Jean Fréchette, saxophoniste, Yves Lambert, chanteur et accordéoniste, Robert Ellis, tromboniste et bassiste, Pierre Bélisle, pianiste, Jocelyn Couture, trompettiste, et André Verreault, tromboniste; rangé du bas: André Brunet, violoniste, Danielle Blainey, danseuse, Réjean Archambault, contrebassiste, Sandy Silvas, danseuse, et Michel Bordeleau, teneur de pied.

aux tendances d'aujourd'hui», insiste-t-il, ajoutant que plusieurs autres groupes québécois jouent cette musique avec une facture moderne.

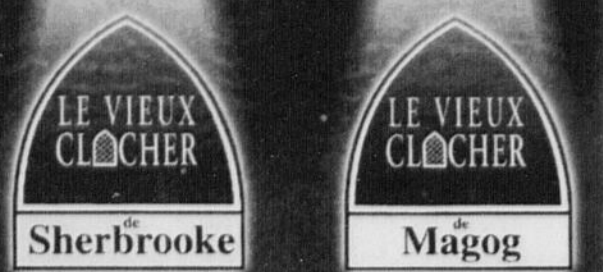
«Souvent on met la culture québécoise au premier plan, on en est fier, mais est-ce qu'on la connaît vraiment. On a souvent plus tendance à vouloir ressembler aux Américains qu'à prendre conscience de ce que nous sommes», constate Yves Lambert.

La Bottine souriante sera le 3 août aux Francfolies de Montréal et le lendemain au Festival du cochon de Sainte-Perpétue.

Les spectacles
LE VIEUX CLOCHER
de Sherbrooke
Bleue
Complètement sautés!
Les FOUBRAC
Déjà 25 ans de carrière!
20 h 30 DU MARDI AU SAMEDI jusqu'au 4 août
LES VENDREDIS ET SAMEDIS du 10 août au 1er septembre
Réservations: **822-2102**
TOS, CKSH, La Tribune

Le Grand Prix de Trois-Rivières
www.gptr.qc.ca
Au centre-ville, un week-end branché avec COGECO
Des festivités gratuites pour toute la famille au parc portuaire!!
VENDREDI 3 AOÛT
Parc portuaire
COLLABORATION
SAMEDI 4 AOÛT
coin Terrasse Turcotte et St-François-Xavier
ok ON JAM 20h30
avec ses danseurs et percussionnistes. Une performance du tonnerre!
quand c'est OK, c'est COKE.
LA MAGIE DES FEUX D'ARTIFICE 22h00
Des effets spéciaux... de la musique. Une danse étoilée... un spectacle féérique! Radiodiffusé sur CHEY FM Rock Détente
Billetterie
Tous les jours de 9 h à 21 h
(819) 380-9797
1-800-363-5051
Un enfant de 12 ans et moins accompagné d'un adulte possédant un billet ENCLOSA sera admis gratuitement.

Sur scène(s)



Maxim Martin

Après deux ans d'absence, Maxim Martin revient en force sur la scène du Vieux-Clocher pour nous donner la primeur de son nouveau spectacle. Au programme: des numéros qui font toujours preuve de l'audace de notre Maxim, mais aussi des performances qui nous feront découvrir tout autant la profondeur de son discours que celle de son talent comique. Pas seulement un stand-up, mais aussi un performeur intelligent, original et percutant! Préparez-vous à la tempête Maxim Martin!

Au Vieux Clocher de Magog
Les dimanches et lundis
du 15 au 23 juillet et du 5 au 20 août

Les Foubrac

Après des prestations au Japon, en France, en Italie, aux États-Unis, au Chili et en Allemagne, Les Foubrac s'arrêtent au Vieux Clocher de Sherbrooke cet été pour fêter leur 25 ans de vie artistique. Pour le plus grand plaisir des spectateurs, le duo au style unique a monté un spectacle rassemblant leur plus grands numéros des dernières années, en plus d'en ajouter des nouveaux. Découvrez l'humour « Foubrac » dans le spectacle le plus fou de l'été. Si vous n'avez pas encore vu les Foubrac sur scène... vous n'avez rien vu!

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Du mardi au samedi, du 20 juillet au 4 août
Les vendredis et samedis, du 10 août au 1er septembre



Renée Claude Chante Léo Ferré

Après avoir mûri l'idée de ce spectacle pendant plusieurs années, Renée Claude proposait, en 1993, *On a marché sur l'amour*, un hommage à Léo Ferré. Avec le succès sans cesse constant de ce spectacle, Renée Claude nous revient avec cet hommage, dans l'atmosphère intimiste du Café du Vieux Clocher de Magog. Léo Ferré n'aurait pu rêver de meilleure interprète pour lui rendre hommage puisque Renée Claude possède cette grande qualité qu'il admirait chez les artistes: la présence, ce courant qui passe. Elle reprend avec ferveur, puissance et intensité tous les grands succès de Ferré, mais aussi ses thèmes: l'amour, la mort, l'anarchie, la solitude.

Au Café du Vieux Clocher de Magog
Ce soir 28 juillet

Lévesque & Turcotte

Dominique Lévesque et Dany Turcotte reviennent plus en forme que jamais avec leur spectacle *Lévesque & Turcotte Sous observation*, présenté en premier au Vieux Clocher de Magog. Venez découvrir de nouveaux personnages et redécouvrir les « bonnes » vieilles connaissances comme la vieille qui a maintenant 100 ans, Dany Verveine qui revient du Japon et le propriétaire du bloc qui est maintenant propriétaire... d'un camping! Lévesque & Turcotte s'amènent avec la même fougue, la même folie communicative et ce même dépassement dans la créativité. Un sixième spectacle « griffe » de trouvailles et d'ingénieuses surprises...

Au Vieux Clocher de Magog
Du mardi au samedi, du 31 juillet au 1er septembre
Les week-ends du 7 septembre au 6 octobre



Vincent Vallières

L'auteur-compositeur-interprète est de retour pour faire bouger le Vieux Clocher de Magog avec ses complices musiciens: Michel-Olivier Gasse et Claude Lacroix. Vincent Vallières est présentement en studio pour la préparation de son deuxième album, qui sortira en septembre prochain. Il présentera d'ailleurs en premier, certaines pièces de ce prochain disque. Également au programme, ces airs connus dont *La rousse*, mais aussi des interprétations qu'il a lui-même choisies.

Au Café du Vieux Clocher de Magog
Les vendredis et les samedis 3-4-10-11 août

Louise Forestier

Intense, passionnée et polyvalente, Louise Forestier vogue entre la télé, le théâtre et la scène. Elle se produit sur les scènes québécoises et françaises avec son spectacle *Forestier chante Louise*, lequel révèle particulièrement son talent d'auteure. En duo avec le pianiste Jean-François Groulx, son fidèle complice, elle interprète ses grands classiques. Une prestation en perpétuelle évolution où s'expriment charme et poésie.

Au Café du Vieux Clocher de Magog
Vendredi et samedi, 17 et 18 août



Eva

EVA c'est une voix chaude, bouleversante. Une voix de blues et de gospel qui fait frissonner les spectateurs. Dans ce monde pressé, bombardé d'effets visuels et d'éléments superficiels, EVA nous ramène à l'essentiel. Sans artifices, elle chante les émotions et rejoint au plus profond d'eux-mêmes les êtres. « Rien pour distraire, pour dévier de cette communication intime avec la chanteuse, comme la vie qui passe, des moments tristes et des sentiments qui s'agitent, remuent le cœur et le corps... il faut voir. » - J. Beaunoyer, La Presse.

Au Café du Vieux Clocher de Magog
En supplémentaire
Le samedi 25 août

Michel Mpambara

Originaire du Rwanda, Michel Mpambara est monoglotte et possède une formation d'acteur. À l'âge de 17 ans, il immigrait avec sa famille au Québec. Depuis, il ne cesse d'épater les foules avec son récit fabuleux d'un Africain aux prises avec l'apprentissage de la vie nord-américaine, des fresques urbaines de son arrivée au Québec et de ses mésaventures issues des pires « soaps » américains. L'humoriste parle également de son intégration dans la société québécoise et de l'amour qu'il éprouve pour le Québec. Et sachez-le, il se dit raciste... tanné de voir des blancs partout.

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Samedi, 8 septembre



Gilles Vigneault

Le poète est de retour avec sa verve et sa fougue. Un spectacle de Gilles Vigneault, c'est un moment privilégié, un soir de doux temps, un instant de passion, un rendez-vous unique où musique et poésie se marient avec bonheur et magie. Le barde national présente un spectacle toujours renouvelé où les spectateurs ont la joie de retrouver, comme de vieilles amies, quelques chansons qui ont mérité leurs lettres de noblesse.

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Samedi, 29 septembre

Visitez notre site Internet: www.vieuxclocher.com

Autour de la grande paix



proyl@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Pierrette-Hélène ROY

À l'occasion du tricentenaire de la Grande Paix de Montréal et des événements qui viennent en souligner l'anniversaire et trouveront leur point culminant les 3, 4 et 5 août à Montréal, quelques maisons d'édition en profitent pour proposer des publications sur les nations amérindiennes. Les amateurs d'histoire et de cultures autochtones sauront y trouver leur compte.

Chronique d'une saga diplomatique

D'abord, en marge de l'exposition qui se déroule actuellement sur ce thème au Musée d'archéologie et d'histoire de Pointe-à-Cailière à Montréal, les Éditions Libre expression en coédition avec la Corporation des fêtes de la Grande Paix de Montréal et le Musée Pointe-à-Cailière proposent *La Grande Paix, Chronique d'une saga diplomatique*.

L'ouvrage de 128 pages abondam-



ment illustré fait revivre l'été 1701, théâtre d'un événement diplomatique déterminant dans l'histoire de la Nouvelle-France soit la ratification d'un traité de paix signé par 39 représentants de nations amérindiennes et Louis-Hector de Callière au nom de la France.

L'ouvrage met à profit le savoir et le talent de l'historien Roland Viau, de l'anthropologue Roland Viau et de l'illustrateur Francis Back.

En onze chapitres, ces spécialistes reconstituent tout ce qui a fait de la signature du traité de la Grande Paix un événement exceptionnel dans l'histoire de l'Amérique du Nord.

BEAULIEU, Alain, VIAU, Roland, BACK, Francis, *La Grande Paix, Chronique d'une saga diplomatique*, Hurtubise HMH, 176 pages.

Éditions Libre Expression, Corporation des fêtes de la Grande Paix de Montréal et Musée Pointe-à-Cailière, 128 pages.

Les arts traditionnels

Les éditions Hurtubise HMH profitent pour leur part de cet événement pour publier sous la plume de Michel Noël et Jean Chaumely le livre *Arts traditionnels des amérindiens*.

Doté d'une documentation rigoureuse et de plus de 300 illustrations, photos et gravures, cet ouvrage retrace le rôle et le sens des objets à travers les légendes et les tours de main.

L'ouvrage permettra de mieux connaître les différentes cultures amérindiennes et rappellera que la culture, dont sont issus les arts traditionnels des Amérindiens, est contemporaine de l'Acropole d'Athènes et des temples mayas.

NOËL, Michel, CHAUMELY, Jean, *Arts traditionnels des Amérindiens*, Hurtubise HMH, 176 pages.



Des chants inédits

Les Éditions Trois proposent une première au Québec en publiant *Archéologie sonore, Chants amérindiens*. Ce premier livre à contenir des transcriptions de partitions de chants en langues amérindiennes à être publié.

Cet essai, que signent Cécile Tremblay-Matte et Sylvain Rivard, permet de démontrer l'importance primordiale, aussi bien historique que culturelle, du chant dans la vie du peuple amérindien.

On y découvre des chants inédits mais surtout des chants en voie d'extinction, toujours empreints de symbolisme et de spiritualité et reliés aux cérémonies ou aux gestes de la vie quotidienne.

Accompagné d'illustrations d'époque, l'ouvrage saura plaire à tous ceux qui s'intéressent aux cultures autochtones.

TREMBLAY-MATTE, Cécile, RIVARD, Sylvain, *Archéologie sonore, Chants amérindiens*, Éditions Trois, 170 pages.

DE RETOUR À DRUMMONDVILLE
DU 20 JUIN AU 8 SEPTEMBRE 2001

GILLES LATULIPPE & ROGER GIGUÈRE

Serge Christiaenssens

Louise Matteau

France Arbour

Jacques Salvail

Diane St-Jacques

BALCONVILLE

COMÉDIE ET MISE EN SCÈNE

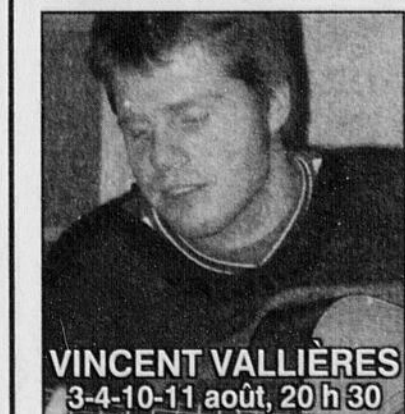
GILLES LATULIPPE

BILLETTERIE
819.477.5412 ou
1.800.265.5412
Centre culturel de Drummondville
175, rue Biquet, Drummondville



RENÉE CLAUDE CHANTE LÉO FERRÉ

27 et 28 juillet, 20 h 30



VINCENT VALLIÈRES

3-4-10-11 août, 20 h 30

À VENIR:
LOUISE FORESTIER
17-18 AOÛT, 20 h 30

THÉÂTRE
du VILLAGE
Sainte-Catherine-de-Halley

AU SECOURS!

RICHARD LACROIX
STEPHAN FRANCEUR
PASCALE TREMBLAY
FRANÇOISE LACROIX

Une comédie de MARIE-THÉRÈSE QUINTON
Mise en scène de CLAUDE TREMBLAY

21 juin au 18 août 2001
Jeudi, vendredi, samedi à 20h30
Différents forfaits disponibles
819 843 0099
1 877 943 0099 sans frais

85, rue Grand Rue, Sainte-Catherine-de-Halley

Place de la Cité

LES LUNDIS
- CONCERTS CLASSIQUES -
(En cas de pluie, les concerts seront présentés au Théâtre Granada. Pour renseignements, composez le 565-2843 #3.)

Lundi 30 juillet, 19 h
Orchestre Don Ellis
Big Band, Ballroom

LES MARDIS
- CONCERTS À LA BRUNANTE -
(En cas de pluie, les concerts seront présentés au Théâtre Granada.)

Mardi 31 juillet, 20 h
Paul Shine
(Nouveau spectacle)
R & B, pop rock

LES MARDIS & JEUDIS
- CONCERTS MIDI -
Mardi 31 juillet, 12 h 15
New Orleans Express
Dixieland Jazz

Jeudi 2 août, 12 h 15
La Veillée est jeune
La mémoire longtemps
Folklore

LES MERCREDIS
- RÉCITS -
Une invitation de la Bibliothèque municipale Éva-Sénécal et l'Association des auteurs des Cantons-de-l'Est.

Mercredi 1^{er} août, 12 h 15
« Les voix publiques »
Arrangement vocal à cappella - 9 chanteurs-comédiens...
Arrangements musicaux de Sylvain Bertrand

renseignements
565-2843 #3

Ces concerts en plein air gratuits sont présentés par

Ville de Sherbrooke

THÉÂTRE GRANADA

Le dernier livre de Mordecai Richler sera publié bientôt

Presse Canadienne
TORONTO

La maison d'édition canadienne Knopf publiera plus tôt que prévu la dernière oeuvre de l'auteur montréalais Mordecai Richler, qui est mort le 3 juillet à l'âge de 70 ans.

Knopf lancera donc l'ouvrage intitulé *On Snooker* dès la fin du mois, au lieu de la fin d'août ou du début de septembre, comme elle le prévoyait. La forte demande soudaine pour les oeuvres de M. Richler explique cette hâte de la maison d'édition.

Le livre *On Snooker* traitera du jeu de billards. Il ne s'agit pas d'une oeuvre de fiction, comparativement à *Barney's Version*, le dernier livre publié du vivant de l'auteur.

conception et mise en scène
Lorraine Beaudry

la revue musicale

Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux?

avec
Tony Conté
Estelle Esse
Joël Legendre
Nathalie Simard
Patrice Bissonnette
Bianca Ortolano

direction
Jean-Bernard Hébert

Forfaits souper-théâtre disponibles

SUPPLÉMENTAIRES
21-28 JUILLET À 22 h - 4-11-18 et 25 AOÛT À 22 h

direction musicale
Pierre Benoît

CE SOIR

« Le bonheur vous attend à Eastman cet été »
« Pierrette Roy, La Tribune »
« Spectacle chaleureux, artiste généreux, manifestement passionné »
Jean Beaunoyer, La Presse

Du 22 juin au 1^{er} septembre 2001

Pour réservations: 450-297-2860
Sans frais: 1-877-297-8822

Théâtre D'Eastman - Salle Marjolaine Hébert
55 chemin du théâtre Stukely-Sud, Eastman, Autoroute 10, sortie 106

CKSH
RÉSERVATION
847-0470

50991

Les années Presley à Las Vegas



Le coffret *Elvis, Live in Las Vegas* survole les brefs et plus longs passages du King dans la ville comptant le plus d'hôtels de luxe et de casinos au pouce carré. De sa toute première apparition, en 1956, jusqu'à ses dernières sorties, en 1975.

Presse Canadienne

Las Vegas, capitale du jeu. Las Vegas, mecque du fric. Las Vegas, oasis de plaisir. Las Vegas, symbole de mauvais goût.

Outre ces définitions liées intimement à la ville de l'État du Nevada, on oublie souvent qu'elle fut naguère une importante plaque tournante de la musique. Certes pas de la musique d'avant-garde, mais celle d'artistes établis de la pop ou des variétés.

Si Las Vegas fut le repaire du Rat Pack durant les années soixante et de quelques fossiles du genre Wayne Newton lors des décennies suivantes, elle fut aussi une étape charnière dans la carrière d'Elvis Presley.

Le coffret *Elvis, Live in Las Vegas* survole les brefs et plus longs passages du King dans la ville comptant le plus d'hôtels de luxe et de casinos au pouce carré. De sa toute première apparition, en 1956, jusqu'à ses dernières sorties, en 1975.

Depuis que Ernst Mikael Jorgensen et Roger Semon ont commencé la mise à jour du catalogue du Hillbilly Cat, en 1992, on se dit que les inédits et les démos non diffusés ont été épuisés, mais les quatre compacts prouvent que les voûtes sont encore bien garnies. Des 89 pistes regroupées ici, pas moins de 67 sont inédites, dont une chanson totalement inconnue, *When the Snow is On the Roses*.

Ce genre de coffret a beau s'adresser en premier lieu à des irréductibles, mais le premier compact vaut peut-être

l'investissement à lui seul avec l'intégralité d'un spectacle livré en août 1969 à l'International Hotel, durant le premier mois de séjour de Presley dans les murs de cette enceinte.

Ces performances, les premières offertes par celui qui avait révolutionné la musique 15 ans plus tôt, avaient encore la grâce de celles livrées lors de la fameuse émission télévisée de 1968 qui avait relancé la carrière du King et lui avait redonné le goût à la scène après une décennie passée devant les caméras d'Hollywood.

L'équilibre entre les furieuses *Blue*

Suede Shoes, All Shook Up, Jailhouse Rock et autres *Don't Be Cruel*, jouées avec le respect qu'elles méritent; les nouveaux succès (*In the Ghetto, Suspicious Minds*); ainsi que les reprises allumées de Chuck Berry (*Johanny B. Goodie*), Del Shannon (*Runaway*) et des Beatles (*Yesterday*), était impeccable. On se serait passé de l'humour du chanteur — qui a toujours été plutôt lourdaud dans le genre —, mais cela fait partie du mythe.

Le deuxième compact retrace les spectacles du mois d'août 1970. Plus les années passent et plus Elvis porte son attention sur des nouvelles compositions ou des reprises de contemporains. On sent que Presley veut passer à autre chose et qu'il livre ses classiques parce que les fans ne lui permettraient pas de passer outre.

Justesse et émotion

Hound Dog ou *Heartbreak Hotel* sont presque expédiées, mais le nouveau matériel qui comprend *Just Pretend, I Just Can't Help Believin', Walk a Mile in My Shoes* et *You've Lost That Loving Feeling* est interprété avec justesse et émotion.

C'était encore plus vrai quelques mois plus tôt, en février, quand Presley était renversant avec *The Wonder of You* qui allait le ramener sur les palmarès. Il se déchaînait également avec la démente *Polk Salad Annie* et une reprise à point de *Proud Mary*, qui se voulait un compromis entre l'originale de John Fogerty et la reprise intouchable de Tina Turner. Ces compositions forment le corpus de l'album *On Stage*, qui a déjà été réédité.

Si le dernier compact accuse quelques lacunes sonores

de production avec les quatre prises de 1956 enregistrées au New Frontier — déjà parues sur le coffret des années 50 — et les prises de 1974 et 1975, elles sont d'une impérative nécessité pour les purs et durs.

Selon nous, on n'avait encore jamais répertorié des prises de spectacle de *It's Now or Never* ou *Hawaiian Wedding Song*. Ajoutez à cela des prises de chansons qu'Elvis ne jouait à peu près jamais sur scène (*You're the Reason I'm Living, And I Love You So, Burning Love*) et vous avez là une sélection inédite, hautement historique.

Il est d'ailleurs étonnant de voir le contraste entre les pistes des années 50, quand le King n'était pas encore roi, et celles captées 20 ans plus tard, quand le monarque avait cédé sa place depuis des lustres aux jeunes loups sur les ondes radiophoniques.

La voix haut perchée, les guitares brutes et l'entrain presque juvénile avaient fait place aux vocalises profondes, à la retenue et aux arrangements d'orchestre, mais la passion y était toujours.

Le Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls présente

André. Magnifique



« Un texte particulièrement original, de grandes performances d'acteurs, de la comédie torquante, de l'esprit et de la créativité... »
Jean Beaunoyer, La Presse

Finale complètement éclatée. Une ovation unanime. Un public conquis qui en redemande. La Tribune

MISE EN SCÈNE **Louis Champagne** AVEC **Martin Drainville**
André Robitaille **Normand Chouinard**
Dominique Quesnel et **Patrice Robitaille**
COMÉDIENNES **Isabelle Candelier** - **Loïc Houde** - **Patric Ligand**
Denis Podalvidès - **Michel Vuillermoz** et la complicité de **Rémi De Vos**
Assistants à la mise en scène et régisseurs **Francine Emond**
Décor **Eric Clément** Eclairages **Kareem Houde**
Directrice de production **Caroline Giroux** (Productions Bizz Bille)
Communications et relations publiques **Veronique Allard** (Productions Bizz Bille)
Costumes et accessoires **Veronique Gagnon**

RÉSERVEZ MAINTENANT
(819) 363-2900

Le Festival des traditions écossaises
PRÉSENTE
« **Bal à l'huile** »
avec Raymond Lussier et Cie
LE 28 JUILLET À 20 H 30 AU ROMANTIQUE PONT COUVERT de Goulfingwick

Entrée : 15\$ - Adoles. (13-17) : 10\$ - Enfants : gratuit
POUR RÉSERVATION : (819) 877-5542

COMMANDITE PAR :
O'Pitts Dignons - Panier pique-nique (819) 877-5916
Pub Caledonia - Bieres et scotchs (819) 877-5830
L'Auberge La Rue vers Gould - (819) 877-3446
Caisse populaire Ste-Marguerite
Municipalité du Canton de Lingwick
SAG Mégantic
Brasserie McAuslan
Centre local de développement du Haut-Saint-François
Ministère de la Culture et des Communications
Emploi Québec

Expositions

Lieu historique national de la Maison Wilfrid-Laurier

HENRI BOURASSA ET ARMAND LAVERGNE : UNE ÉPOQUE

Du 8 juin 2001 au 26 mai 2002

Pavillon Hôtel des Postes DU BOIS ET DES HOMMES

Dessins Frederick S. Coburn (coll.MBAS)
Meubles (APEQ)

Sculptures sur bois

Du 8 juin au 23 septembre 2001

Musée Laurier

MAISON SIR WILFRID LAURIER
16, rue Laurier Ouest
Victoriaville (Québec)
Tél. : (819) 357-8655

PAVILLON HÔTEL DES POSTES
949, boulevard Bois-Francs Sud
Victoriaville (Québec)
Tél. : (819) 357-2185

Les spectacles **Bléue**

LE VIEUX CLOCHER Magog

DERNIÈRE SEMAINE

UNE BOMBE SUR 2 PATTES...

« Hilarante et énergisante, l'une des destinations les plus incontournables de l'été. »

Pierrette Roy, La Tribune

Benoit Paquette

«... Benoit Paquette a fait crouler la foule par ses imitations très réussies de Guy-A. Lepage, de Jean-Marc Parent et de la famille Paré (La P'tite Vie). Pour ma part, c'est le meilleur imitateur qu'il m'a été donné d'apprécier depuis bien des années.»
Pierre O. Nadeau, Journal de Québec

« Il pourrait remplacer n'importe quand Serge Thériault et Marc Messier dans La P'tite Vie tellement il double Moman et Réjean à la perfection »
Isabelle Massé, La Presse

Mardi au samedi jusqu'au 28 juillet

MAXIM MARTIN

LES DIMANCHES ET LUNDIS
23 JUILLET
5, 6, 12, 13, 19
ET 20 AOÛT 20 h 30

LÉVESQUE & TURCOTTE

Sous Observation

Du mardi au samedi, 31 juillet au 1er sept.
Dimanche 2 septembre
Vendredis et samedis : 7 sept. au 6 oct.
Dimanche 7 octobre
Spectacles à 20 h 30

RÉSERVATION 847-0470

LaTribune TOS CKSH

8^e édition

Du 28 juillet au 5 août 2001, de 10h à 17h

Tout en découvrant les beautés de notre région, le Circuit vous permet de rencontrer nos artistes et artisans dans leur atelier ou en groupe.

100 exposants en arts visuels.
65 lieux, incluant l'exposition collective.

Nos cartes/dépliants sont disponibles dans les commerces et centres touristiques.

Information touristique Magog-Orford :
1-800-267-2744 - (819) 843-2744
Internet : <http://www.circuitdesarts.com>

LES GRANDS SPECTACLES DE LA DAME DE COEUR

présentent

L'ÎLE AUX FROMAGES

4\$

Accessible à tous les jeunes de 8 à 108 ans.

Les représentations ont lieu même en cas de pluie grâce au toit.

Sièges pivotants, bretelles chauffantes.

À compter du 22 juin 2001

À seulement 45 min. de Montréal.
À Upton (sortie 147 de l'autoroute 20, près de St-Hyacinthe).

www.damedecoeur.com

450.549.5828

Venez vous faire jouer un tour... d'autobus!
Des personnages attachants du XIX^e siècle vous accompagnent...

Traces et soubrenances

TOUR GUIDE

THÉÂTRALISÉ

7 juillet au 19 août - Les samedis et dimanches
Départ à 13 h 30 du Centre d'interprétation de l'histoire (275, rue Dufferin)
Réservations : (819) 821-1919 - 1 800 561-8331
Bienvenue à bord et bon spectacle!

Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

AQUABRI (627, Victoria)-Atelier-galerie-école de l'aquarelliste Brigitte Charland. Visite sur rendez-vous au domicile ou en tout temps à aquabri.com

ARTAZO (86, Wellington nord, 2e étage)-Exposition des oeuvres de C.Anger, C.Auger, D.Bellefeuille, G.Bernier, M.Binet, E.Bouchard, M.Carrier, L.Cormier, F.Vermette-Dionne, L.P.Dietrich, M.Duguay, L.Fortier, E.Jubenville, L.Lebland, J.P.Lapointe, M.H.Lapointe, G.Martin, C.Mailhot, L.Nicol, S.Parent, J.Perrault, A.Provencher, G.Paquet, M.Racine, D.Roy, S.Therrien, R.Tadif, K.Vallée. Ouv.: lun. au ven., 11h à 16h30; sam. dim. sur rendez-vous.

ATELIER-GALERIE BEAUVOIR (9, chemin Talbot)-Exposition permanente des oeuvres des artistes-peintre Chantal Touchette et Arsene.

ATELIER-GALERIE DONALD COTÉ (2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU (3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Secteur des jeunes: exposition de livres traitant de l'univers des animaux. «Le jardin d'autrefois», décor estival, présenté tout l'été. Les mercredis-récits, à la Place de la Cité (à l'arrière de la bibliothèque):

Ouv.: lun. jeu. ven.: 10h à 20h30; mar. merc.: 10h à 17h; sam.: 9h à 13h; dim.: fermé.

CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE (Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Vanasse. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE (321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

ÉDIFICE DESJARDINS (1845, King ouest)-Exposition des oeuvres des Aquarellistes du lundi. Jusqu'au 10 sept. Ouv.: du lun. au jeu., 10h à 16h30.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFOUR ET PEL-LAND (172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D. Côté, E. de Galocsy, P. Jeanson, M. Morreau, L. Proulx, C.Touchette.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Promenades King, mail intérieur)-Ouv.: merc. jeu. ven. sam.: 11h à 17h.

HÔTEL LE PRÉSIDENT (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nic», aux hrs d'ouv. de la salle à manger. Également à la DÉLICATERIE, 2655 King ouest, suite 147.

L'ANTIQUARIUS CAFÉ (182, Wellington nord)-Exposition intitulée «Immortalis», nouvelles créations de Daniel Victor, artiste-peintre.

MIGNEAULT F M, ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS (160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Denniss, Stuart Main, Albric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (241,

Dufferin)-Exposition des oeuvres de Wayne Seese. Jusqu'au 30 sept. «Entre noir et blanc», oeuvres récentes de Richard-Max Tremblay. Jusqu'au 9 septembre. Collection du Musée: oeuvres des artistes des Cantons de l'Est, notamment du célèbre peintre Frederick Simpson Coburn (1871-1960), originaire de Melbourne et oeuvres contemporaines de la collection Luc LaRoche. Visite guidée sur rendez-vous ou tous les merc. à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE - Centre d'exposition Léon-Marcotte (222, Frontenac)-L'exposition «Dinosaures et compagnie» vous fera découvrir les dinosaures qui peuplaient la région de l'Alberta il y a 75 millions d'années. Observez les lieux où ils vivaient, ce qu'ils mangeaient et regardez de près la flore et la faune de cette époque. C'est par le biais de nids grandeur nature que vous apprendrez comment se déroulait la vie de famille de ces merveilleux animaux. Musée de la Tour: tout en haut de la tour centrale du Séminaire de Sherbrooke et dans une ambiance remarquable, le Musée de la Tour présente un important expositon comprenant des milliers de spécimens de minéraux, de végétaux, d'animaux et d'oiseaux naturalisés de même que de nombreux artefacts historiques. Ouv.: tous les jours de 12h30 à 16h30.

PIERRE BEVILACQUA GALERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON (455, King ouest, bur. 500)-Exposition des oeuvres des artistes-peintres Georgette Samson et Jean-Claude Simard. Jusqu'au 17 août. Ouv.: lun. au ven., 9h à 16h30.

SALON MYRIAM (275, Galt Ouest)-**SALON OPALE** (rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Salle American-Bilrite: exposition «Pays, paysages», du 4 juil. au 11 nov. Salle Andrée Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. Salle de l'horloge ouverte gratuitement en permanence. Centrale Frontenac et gorge de la rivière Magog. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15h), circuit Villages pittoresques des Cantons de l'Est (groupes en autobus seulement, avec réservation), activités pédagogiques (groupes scolaires). Ouv.: mar. au ven.: 9h à 17 (archives fermées de 12h à 13h); sam. dim.: 10h à 17h (archives fermées).

RÉGIONS

ASBESTOS
MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET D'HISTOIRE MINIÈRE D'ASBESTOS (104, Letendre)-Ouvert du merc. au dim., 11h à 17h, jusqu'au 19 août.

ASCOT CANTON
HOTEL DE VILLE (600, Thibault)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert. Ouv.: lun. au ven., 8h30 à 11h30, 13h à 16h30. Jusqu'au début août.

AYER'S CLIFF
GALERIE ART MULTI (871, Main)-Exposition des oeuvres de Nicole Labbé, huiles; oeuvres de Joseay, peinture décorative sur bois; oeuvres de P.Sideleau, huile et peinture décorative. Jusqu'au 30 juil.

BEEBE
ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

BISHOPTON
L'ATELIER DE BISHOPTON (14, rue Bishop)-Exposition des oeuvres de M.Carette, E.Roy, M.-A.M.Rousseau, M.Rouillard, P.Labbé, M.Berger, S.Main, R.Guillemette, P.Poiriér.

L.Desrosiers-Charette, S.Nadon, R.Léger, J.Berger, J.Boutin. Jusqu'au 30 sept.

BROMPTONVILLE

LOREN ART DESIGN (537, 3e rang, Ch. Notre-Dame-des-Mères)-Oeuvres d'art et artisanat. Exposants: Lorraine Baldwin, Gaétane Hamel, Georgette Samson, Gisèle Picotte, Kathleen Dorais et Stéphane Hamel. Ouv.: jeudi et vend. de midi à 21 h, sam. de 9 h à 17 h, dim. de midi à 16h.

CHARTIERVILLE

GALERIE D'ART ANDRÉ PHILBERT (181, route Verchères)-Exposition permanente des oeuvres du peintre. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

COATICOOK

MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Exposition temporaire: oeuvres de l'artiste Janna «Tisseur de rêve-Dream Weaver», jusqu'au 4 sept. Expositions thématiques: «Convolver en justes noces», collection du musée sur la thématique du mariage au Québec; présentation de vêtements et d'accessoires de la fin du XIXe siècle et du début du XXe siècle. Exposition sur l'histoire de la «Belding Corticelli», usine de Coaticook construite au XIXe siècle et qui avait comme vocation la confection d'accessoires textiles. Jusqu'au 26 nov. Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton, costumes religieux, modèles réduits. Jusqu'au 21 déc. Ouv.: tous les jours 11h à 17h.

COMPTON

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DE LOUIS-S.-ST-LAURENT (6790, route Louis-S.-St-Laurent)-Le 29 juillet à 14 h et à 16 h, l'expert conteur Mike Burns partage ses histoires palpitantes avec la public. Laissez-vous transporter dans un univers légendaire et merveilleux grâce à M. Burns. Découvrez également le magasin général paternel et la maison natale de l'ancien premier ministre du Canada, 1948-1957. Un spectacle multimédia relatant un siècle d'histoire canadienne est aussi présenté. Ouvert tous les jours, 10h à 17h.

DANVILLE

RESTO-BAR LE GASPARD (27, Grove)-Exposition de tableaux d'artistes professionnels et talentueux; une grande variété de médium: huile, aquarelle, encre, acrylique, techniques mixtes et pastel. Exposition permanente des oeuvres récentes de l'artiste peintre Rénald Gauthier. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

DRUMMONDVILLE

GALERIE D'ART L'UNION-VIE (175, Ringuet)-Exposition des oeuvres de 20 artistes québécois du XXe siècle. Jusqu'au 2 sept.

FOYERS DU CENTRE CULTUREL (175, Ringuet)-«Xylon-Québec: Miron le magnifique» (dans le cadre de l'exposition territoriale «Le bois ouvrier»). Jusqu'au 26 août.

GEORGEVILLE

COOPÉRATIVE DE GEORGEVILLE (45, Carré Copp)-Exposition des réalisations des artistes et artisans de la Coopérative de Georgeville. Ouv.: toutes les fins de sem.; tous les jours à compter de la St-Jean-Baptiste, 10h30 à 17h30.

INVERNESS

MUSÉE DU BRONZE (1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

LENNOXVILLE

CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS (9, Speid)-Expositions variées incluant tableaux, bijoux, sculpture, poterie, et vitraux créés par des artistes de la région. Venez déguster une tasse de thé à l'anglaise du mardi au dimanche de 14 h à 16 h. Ouvert tous les jours sauf lundi de 13 h à 16 h 30.

MAGOG

ATELIER DENISE GAUVIN (141 Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU (2096, Sherbrooke)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Monik Rousseau.

AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

DOROTHÉE DUFOUR (542, Lacasse)-Exposition des oeuvres de Dorothée Dufour, à sa résidence.

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR (466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

GALERIE INTERNATIONALE D'ART NAÏF YVON M. DAIGLE (380-1, Principale ouest)-Exposition sous le thème «L'érotisme» avec les artistes participants: C.Bazante, A.-M.Bost, G.Cliche, M.Comtois, Y.-M.Daigle, M.Gélinas, L.Guéraud, Hanafi, M.-C.Lord, C.Perdreau, L.St-Germain, B.Sala, V.Troche-Beaumont, M.Mardesic, M.Gaubour, J.Miguel. Jusqu'au 29 juil. Exposition LE FUTUR du 31 juillet au 19 août. Ouv.: mar. merc. 13h à 17h; jeu. ven. sam.: 13h à 17h, 18h à 20h; dim.: 13h à 16h30.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch.Milletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE (37, Main)-Exposition de petits formats: A.Philbert, D.Desjarlais, D.Besner, J.P.Denniss, P.Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

MARBLETON

MAISON DE LA CULTURE DE DUDSWELL (900, du Lac)-Galerie d'art: exposition des oeuvres d'une quarantaine d'artistes peintres et sculpteurs de l'Estrie. Jusqu'au 4 sept. Collection Louis-Émile Beauregard, 64 maquettes de sculptures de bois illustrant la vie rurale du début du XXe siècle. Jusqu'au 4 sept. Ouv.: tous les jours: 10h à 17h. Circuit du patrimoine (visite autonome ou guidée); sentiers récréotouristiques de la Forêt habitée de Dudswell.

NORTH HATLEY

BIBLIOTHÈQUE-Exposition intitulée «Land of many Colours», oeuvres récentes de Gillian Angus-Côté et Ena Greyyes. Jusqu'au 28 juil. Ouv.: lun. au ven., 10h à 12h30; merc. 18h30 à 20h30; sam. 10h à 15h.

GALERIE JEANINE BLAIS-100, rue Maini -Exposition des oeuvres présentées dans les 2 calendriers d'Art Naïf international 2002. Art naïf Les Peintres du Bonheur. Exposition du 21 au 31 juillet 2001.

OMERVILLE

ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ (48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

ROCK FOREST

ATELIER-GALERIE GASTON RICARD (2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

RICHMOND

CENTRE D'ART DE RICHMOND-1010, Principale Nord- Visites guidées du Couvent-Mont-St-Patrice de l'Église Ste-Bibiane, avec musique d'orgue. Exposition collective, thé-concert de 16 h, boutique, et plus. Ouvert de 11h à 17 h tous les jours.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARDOISE-5, rue Belmont- Dans le cadre de la journée Archéo dimanche, le Centre d'interprétation de l'ardoise de Richmond vous propose une excursion dans le passé, soit une visite guidée de l'ancienne ardoisière Melbourne, également appelée ardoisière Walton. L'activité aura lieu le dimanche 26 août dès 13 h. L'exposition permanente du Centre sera également accessible au public selon l'horaire régulier, soit de 11 h à 17 h tous les jours jusqu'au 3 septembre 2001.

Gadoua présente

Lise Dion

www.lisedion.com

LES VENDREDIS ET SAMEDIS DU 6 JUILLET AU 25 AOÛT À 20H30

FORFAITS : SOUPER-SPECTACLE ET HÉBERGEMENT

ACHETEZ VOS BILLETS AU 820-1000

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

CITE RockDôme 102.7 FM

CHL 630

IGA

Desjardins

et **Hydro Québec** présentent

La Révélation Artistique de l'Été! Un Succès Foudroyant! À voir Absolument!

4^e ÉDITION

LÉGENDES FANTASTIQUES

unique au monde uniquement à Drummondville

«Un chef-d'oeuvre d'ingéniosité» Paul Foutant, Radio-Canada

«Rien de comparable ici ou ailleurs! Il faut le voir pour le croire...» Presse Canadienne

Canada Québec de Drummondville La Tribune 1 800 265-5412

Cette semaine, 11h30

LA VIE EN ESTRIE

LUNDI 30 JUILLET

- Un entretien avec le Mérite estrien de La Tribune, Suzanne Fautoux.
- Silonner le Québec et s'arrêter dans la région du Saguenay-Lac St-Jean pour visiter le village historique de Val-Jalbert.

MARDI 31 JUILLET

- Unique au Québec, des allées tracées à travers des champs de maïs. Amusant, éducatif et familial, le Labyrinthe de Coaticook!
- Sur la trace de géants préhistoriques, avec l'exposition «Dinosaures et compagnie» au Musée du Séminaire de Sherbrooke

MERCREDI 1 AOÛT

- La comédienne Rita Lafontaine et sa fille Elsa Lessonini viennent nous parler de la pièce «Place au soleil» présentée au Théâtre de la chèvrerie à St-Fortunant.
- De la cueillette à la conservation en passant par la dégustation, Daniel Couture de la Framboisière de l'Estrie à Johnville, nous parle de ce petit fruit alléchant.

JEUDI 2 AOÛT

- Venez découvrir les secrets des marionnettes géantes de la production «L'île aux fromages» du Théâtre de la Dame de Coeur à Upton.
- Diverses activités et du plaisir pour tous du 6 au 12 août pour la 12^e édition de l'Exposition agricole de Victoriaville.

VENDREDI 3 AOÛT

- Le festival «Le week-end des Daltons» à Weedon du 10 au 12 août.
- Amateurs de musique à vos postes. Un vent country souffle à nos studios avec le Festival Country Western Richmond Melbourne

TÉLÉ 7

Restaurant

À la découverte des goûts perdus

La Causerie vise à garder vivante la tradition du repas copieux et savoureux

Gilles Dallaire
CHERRY RIVER

Pourquoi avoir choisi l'Estrie plutôt que Montréal ou les Laurentides? Quand on pose cette question à Jean-Pierre Rumeau, la réponse vient tout de suite: parce que c'est une région tranquille où la qualité de vie est exceptionnelle.

La réponse vient aussi vite quand on lui demande pourquoi c'est à Cherry River plutôt qu'à Sherbrooke ou encore à Granby qu'il a ouvert le restaurant La Causerie il y a un an et demi: parce que c'est un hameau sympathique planté dans un décor de rêve et que les résidents et les visiteurs de la région de Magog-Orford sont des gens authentiques.

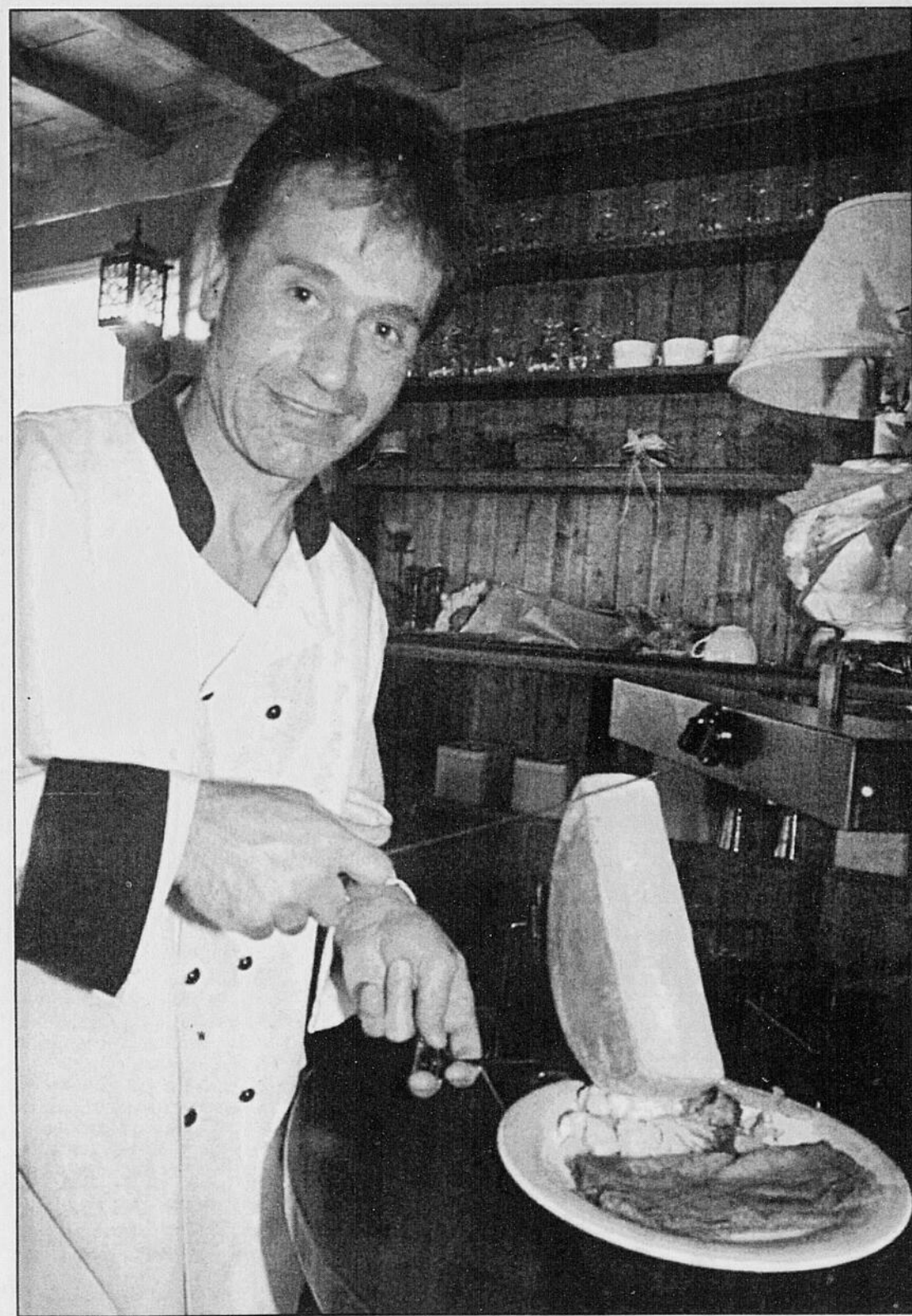
zen, c'est-à-dire qu'il y entre du jambon, du fromage et des champignons, au poulet et au roquefort ou aux fruits de mer. Les prix vont de 8,95 \$ à 12,95 \$. Les pâtes dont les prix vont de 7,95 \$ à 9,50 \$ sont des spaghettis au pesto, à la bolognaise et primavera. L'amateur de raclette a le choix entre la raclette végétarienne et la raclette savoyarde où il entre des charcuteries, des pommes de terre en robe des champs cuites au four et de la viande des Grisons, c'est-à-dire séchée entre deux pierres comme elle est séchée dans les Alpes. Les prix vont de 16,95 \$, 28,95 \$ pour deux, pour la raclette végétarienne à 19,95 \$, 34,95 \$ pour deux, pour la raclette savoyarde. Sont aussi proposés les darnes de saumon, le suprême de poulet à l'orange et le steak au poivre entre 14,95 \$ et 16,95 \$.

«Ce que j'aime, c'est faire redécouvrir à mes invités des goûts et des arômes perdus. C'est pour cela qu'il n'entre que du frais et que de la première qualité dans ma cuisine, que mes pommes de terre, je les travaille à la poêle et je les assaisonne. C'est pour cela aussi que j'aime qu'ils prennent tout leur temps, le temps de savourer chaque bouchée, de la commenter, que leur repas soit pour eux un petit moment d'éternité», souligne Jean-Pierre Rumeau.



Imacom, Marc Picard

Au restaurant La Causerie de Cherry River, l'atmosphère invite à prendre tout son temps pour manger. Pour le chef, il est important «de savourer chaque bouchée, de la commenter».



Imacom, Marc Picard

Le rêve de Jean-Pierre Rumeau, c'est que, pour chacun de ses invités, un repas pris au restaurant La Causerie soit un petit moment d'éternité.

«Je viens de Toulouse. Toulouse, c'est dans le sud-ouest de la France, une région où on prend le temps de vivre et où, presque chaque dimanche, on s'offre un bon repas arrosé d'un bon vin en famille ou entre amis. C'est une belle tradition que les gens ont encore un peu dans le sang ici. Je fais ma petite part pour qu'elle survive», explique-t-il.

Le restaurant La Causerie a pignon au 2223, chemin du Parc, à Cherry River. Son numéro de téléphone est le 868-1254.

En joyeuse compagnie

Pour aider à garder vivante la tradition du repas copieux et savoureux pris en bonne et joyeuse compagnie, il a conçu pour le déjeuner qu'il sert de 8 h à 14 h chaque jour de la semaine tout au long de la haute saison touristique un menu dont la seule lecture éveille d'abord la curiosité puis met l'eau à la bouche.

Il propose huit choix: le chant du coq, un bagel servi avec du fromage à la crème et des fruits; l'érable en folie, du pain doré servi avec du sirop d'érable et des fruits; l'heureux, un bol de fruits et croque-nature nappés de yogourt; la demoiselle, une crêpe aux fraises nappée de crème Chantilly et d'un coulis de chocolat; la surprise, une crêpe au jambon, au fromage, aux champignons et aux oeufs; l'oeugénie, des oeufs, des charcuteries, des pommes de terre et des fruits; l'oeurka, une omelette au fromage accompagné elle aussi de charcuteries, de pommes de terre et de fruits; l'oeuphorie, des oeufs bénédicte servis avec du jambon, des pommes de terre et des fruits. Les prix? De 5,50 \$ à 7,95 \$ et de 3,95 \$ à 5,50 \$ pour les déjeuners proposés aux enfants.

Inutile d'aller à La Causerie si on cherche un endroit pour dîner: Jean-Pierre Rumeau ne sert pas le dîner. On peut toutefois y revenir pour le souper dont le menu offre des crêpes, des pâtes, une raclette, un poisson, une volaille et une viande.

La crêpe, de sarrasin ou de froment au choix, peut être végétarienne, kra-

50 ANS
29 juin au 19 août
Direction artistique: Agnès Grossmann

FESTIVAL ORFORD 2001

50 ans de passion pour la musique...

- Mardi 31 juillet, à 21 h
PROJECTION CINÉMATOGRAPHIQUE EXTÉRIEURE
F. Zeffirelli - La Traviata
Avec Teresa Stratas et Plácido Domingo
Entrée libre
- Mercredi 1^{er} août, à 20 h
L'ÉCOLE EN TOURNÉE
Centre Montjoye
Concert des stagiaires d'Orford
Entrée libre
- Vendredi 3 août, à 20 h
MUSIQUE ET DANSE
Marie Chouinard - Des feux dans la nuit
Danseur: Elijah Brown
Musique et interprétation: Rober Racine, piano

Centre d'Arts Orford
Autoroute 10, Sorties 115 et 118
3165, chemin du Parc, Orford (Qc) J1X 7A2
1 888 310-3665 • (819) 843-9871
www.arts-orford.org • arts.orford@sympatico.ca

BANQUE NATIONALE, Télé-Québec, BOMBARDIER, Hydro Québec, La Tribune, La Presse, Gouvernement du Québec, Patrimoine canadien, Canada

AU MENU Ce Soir

Restaurant LA
L'Entr'Amis

Fine cuisine évolutive
Apportez votre vin

734, 13e Avenue Nord, Sherbrooke 346-5227

FINE PIZZA

LA PIAZZETTA

1905, rue King Ouest, Sherbrooke
823-0808

LE BACCHUS

APPORTEZ VOTRE VIN

Le midi, du lundi au vendredi, à partir de 11 h
Le soir, du mercredi au dimanche, à partir de 17 h

Pour réservations ou information: 823-3338
2765, rue King Ouest, Sherbrooke

Terrasse ouverte

RESTAURANT L'HORIZON

PROMOTION DE JUILLET
CÔTES LEVÉES ET POULET

9.95\$

991, rue Gibraltar, Rock Forest
(819) 829-2332

Tous les jours
25 crevettes et césar

9.99\$

Brasserie La Seigneurie
14, Léger, Sherbrooke
564-2606

SUPER VENTE Vroum Vroum

DERNIÈRE CHANCE

LUNDI
30
juillet

et

MARDI
31
juillet

Des milliers de dollars d'économie!

0,9%*

Le taux d'intérêt
LE PLUS BAS
parmi tous nos concurrents japonais

+

Roues d'aluminium Sport
GRATUIT



199\$
/mois
Transport Préparation
Inclus

Mazda Protégé SE 2001

- Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs
- Volant inclinable
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Deux coussins de sécurité avant à action atténuée
- Console centrale
- Bouches de chauffage aux places arrières
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Roues de 14 pouces avec enjoliveurs intégraux
- Et plus de 60 autres caractéristiques de série.

#1

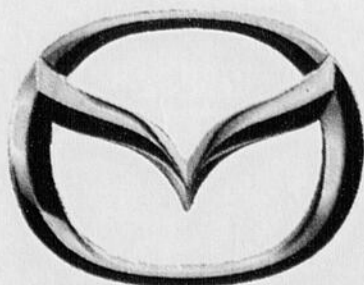
«Guide de l'auto»
«Le monde de l'auto»
«Car and driver»



289\$
/mois**

Mazda MPV 2001

- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- Climatiseur avant avec filtre à air antipollution
- Glaces des portes latérales pouvant être abaissées, une exclusivité Mazda
- Sièges de 2^e rangée «Side-by-Slide» amovibles
- Banquette de 3^e rangée rabattable sous le plancher et pouvant être orientée vers l'arrière
- Coussins de sécurité côtés conducteur et passager avant
- Volant inclinable
- Deux portes latérales arrière coulissantes



Coup de foudre! Coup de fougue!

mazda DE SHERBROOKE

4787, boul. Bourque, Rock Forest

Anciennement Mazda Rock Forest

NOUVEAU NUMÉRO: **564-8664**

GARANTIE LEADERSHIP
mazda
3 ANS / 80 000 km
5 ANS / 100 000 km
sur le groupe motopropulseur
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 h / 24

